

Uradni list

Evropske unije

L 256



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

29. september 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

- Uredba Komisije (ES) št. 894/2009 z dne 28. septembra 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 895/2009 z dne 23. septembra 2009 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 3
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 896/2009 z dne 25. septembra 2009 o izdaji dovoljenja za novo uporabo *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kot krmnega dodatka za svinje (imetnik dovoljenja Prosol S.p.A.) ⁽¹⁾ 6
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 897/2009 z dne 25. septembra 2009 o spremembi uredb (ES) št. 1447/2006, (ES) št. 186/2007, (ES) št. 188/2007 in (ES) št. 209/2008 glede pogojev za izdajo dovoljenja za krmni dodatek *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 ⁽¹⁾ 8
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 898/2009 z dne 25. septembra 2009 o spremembi Priloge II k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 998/2003 glede seznama držav in ozemelj ⁽¹⁾ 10

★ Uredba Komisije (ES) št. 899/2009 z dne 25. septembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1290/2008 o izdaji dovoljenja za pripravek <i>Lactobacillus rhamnosus</i> (CNCM-I-3698) in <i>Lactobacillus farciminis</i> (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) kot krmni dodatek ⁽¹⁾	11
★ Uredba Komisije (ES) št. 900/2009 z dne 25. septembra 2009 o izdaji dovoljenja za selenometionin, ki ga proizvajajo iz <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, kot krmnega dodatka ⁽¹⁾ ..	12
★ Uredba Komisije (ES) št. 901/2009 z dne 28. septembra 2009 o usklajenem večletnem programu nadzora Skupnosti za leta 2010, 2011 in 2012 v zvezi z zagotavljanjem skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v in na živilih rastlinskega in živalskega izvora ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov ⁽¹⁾	14
★ Uredba Komisije (ES) št. 902/2009 z dne 28. septembra 2009 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek endo-1,4-beta-ksilanaza iz <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) kot krmni dodatek za odstavljenе pujske, piščance za pitanje, piščance za nesnice, purane za pitanje in purane za razplod (imetnik dovoljenja Roal Oy) ⁽¹⁾	23
★ Uredba Komisije (ES) št. 903/2009 z dne 28. septembra 2009 o izdaji dovoljenja za pripravek <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, ki ga zastopa Mitsui & Co. Deutschland GmbH) ⁽¹⁾	26
★ Uredba Komisije (ES) št. 904/2009 z dne 28. septembra 2009 o izdaji dovoljenja za uporabo gvanidinoocetne kisline kot krmnega dodatka za piščance za pitanje ⁽¹⁾	28
★ Uredba Komisije (ES) št. 905/2009 z dne 28. septembra 2009 o spremembi uredbe Komisije (ES) št. 537/2007 v zvezi z imenom imetnika dovoljenja za produkt fermentacije <i>Aspergillus oryzae</i> (NRRL 458) (Amaferm) ⁽¹⁾	30
★ Uredba Komisije (ES) št. 906/2009 z dne 28. septembra 2009 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za nekatere skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj med prevozniki v linijskem prevozu po morju (konzorciji) ⁽¹⁾	31



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 894/2009

z dne 28. septembra 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 29. septembra 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	32,3
	ZZ	32,3
0707 00 05	TR	114,4
	ZZ	114,4
0709 90 70	TR	108,1
	ZZ	108,1
0805 50 10	AR	75,7
	CL	106,0
	TR	93,3
	UY	57,0
	ZA	72,3
	ZZ	80,9
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	98,3
	US	190,3
	ZZ	127,5
0808 10 80	AR	62,2
	BR	83,8
	CL	84,7
	NZ	80,8
	US	83,8
	ZA	74,4
	ZZ	78,3
0808 20 50	AR	81,8
	CN	65,0
	TR	101,7
	US	161,5
	ZA	71,0
	ZZ	96,2
0809 30	TR	110,4
	ZZ	110,4
0809 40 05	IL	117,2
	TR	99,1
	ZZ	108,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 895/2009**z dne 23. septembra 2009****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrstitvijo blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili se blago iz stolpca 1 preglednice iz Priloge uvrsti pod oznako KN iz stolpca 2 zaradi utemeljitev iz stolpca 3 navedene preglednice.

(4) Primerno je zagotoviti, da se po določbah iz člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾ imetnik lahko v obdobju treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu s to uredbo.

(5) Odbor za carinski zakonik ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. septembra 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

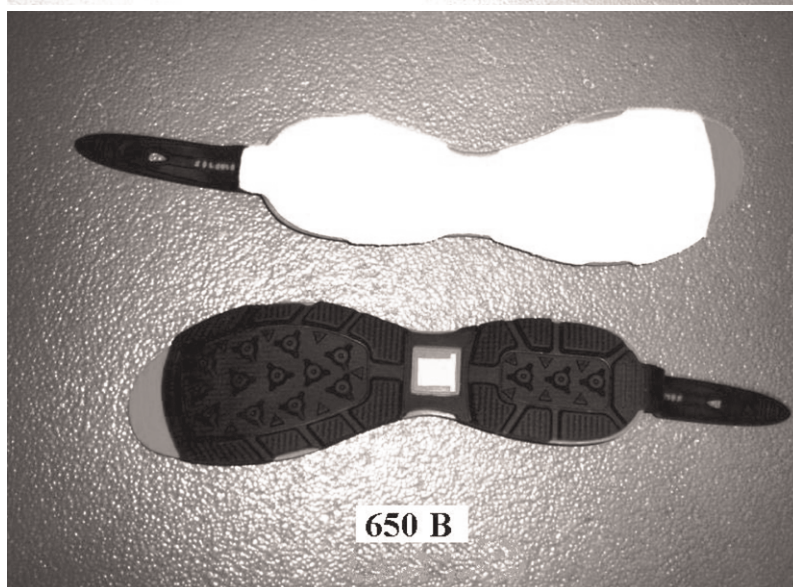
⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Čevlji, ki pokriva gleženj. Podplat čevlja je gumijast, vendar je večina zunanjskega dela podplata odrezana, kar omogoča namestitve vložkov z različnimi zunanjimi podplatnimi deli v odrezani del podplata.</p> <p>Čevlji so pripravljene za maloprodajo skupaj z dvema paroma vložkov, vsak z različnimi zunanjimi podplatnimi deli, ter kovinskim orodjem za pritrditev vložkov. En par vložkov omogoča namestitve gumijastih zunanjih podplatnih delov z globokimi zarezi, značilnimi za podplate pohodniških čevljev. Drugi par vložkov omogoča namestitve zunanjih podplatnih delov iz tekstila (približno 8 mm klobučevine), ki se v skladu z uvoznikovo dokumentacijo lahko uporabljajo za hojo v nizki vodi.</p> <p>Podplat čevlja obsega samo manjši del zunanjskega podplatnega dela v obliki skoraj neprekinjenega roba, ki obkroža celotno površino podplata. Ta manjši del zunanjskega podplatnega dela je gumijast in ustreza pohodniškemu podplatnemu vložku.</p> <p>Obutev se brez vložkov ne more uporabljati.</p> <p>Dolžina notranjиков presega 24 cm.</p> <p>Vrhnji del čevlja je narejen iz različnih, skupaj sešitih usnjenih kosov, med katerimi so „okna“, v katere je všitih devet kovinskih zank in štirje tekstilni kosi. Večina zunanjske površine vrhnjega dela čevlja je usnjena. Notranjost čevlja je obložena s tekstilnim materialom.</p> <p>Čevlji ni niti vodotesen niti nepremočljiv.</p> <p>Obutev lahko uporabljata oba spola.</p> <p>(pohodniški čevlji)</p> <p>(Glej fotografije št. 650 A, 650 B in 650 C) (*)</p>	6403 91 13	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 2(a), 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 4(a) in (b) k poglavju 64 ter besedilo tarifnih oznak KN 6403, 6403 91 in 6403 91 13.</p> <p>Ker gumijasti zunanji podplatni vložki, značilni za pohodniške čevlje, ustrezajo vrhnjemu delu čevlja, se ti čevlji uporabljajo in sestavljajo predvsem kot pohodniški čevlji. Poleg tega manjši del zunanjih podplatnih delov, ki obrobja podplat čevlja, natančno ustreza pohodniškemu podplatnemu vložku. Vendar predvidena uporaba zunanjih podplatnih vložkov iz tekstila ni očitna. Njihova uporaba v vodi je zelo omejena, saj vrhnji del čevlja ni niti vodotesen niti nepremočljiv. Tekstilni podplatni vložki so zato dodatki, namenjeni uporabi v posebnih okoliščinah, in povečujejo uporabnost izdelka.</p> <p>Čevlje in gumijaste podplatne vložke je zato treba uvrstiti kot celovito, vendar nesestavljeno obutev v smislu drugega stavka splošnih pravil 2(a) za razlago kombinirane nomenklature.</p> <p>Podplatni del sestavljene obutve, ki se dotika tal, je gumijast v smislu opombe 4(b) k poglavju 64, zato ima obutev gumijaste zunanje podplate.</p> <p>Ker je zunanja površina vrhnjega dela obutve večinoma usnjena, je material vrhnjega dela čevljev usnje v smislu opombe 4(a) k poglavju 64.</p> <p>Tekstilni podplatni vložki so pripravljene za maloprodajo skupaj s parom nesestavljenih pohodniških čevljev in kovinskim orodjem za sestavitev obutve. Ta komplet se uvrsti, kot bi bil sestavljen samo iz pohodniških čevljev, ker so pohodniški čevlji njegova bistvena sestavina v smislu splošnega pravila 3(b) za razlago kombinirane nomenklature. Tekstilni podplatni vložki in kovinsko orodje so zgolj dodatki k obutvi.</p> <p>Komplet se zato uvrsti kot obutev z gumijastimi zunanjimi podplati in usnjenim vrhnjim delom.</p>

(*) Fotografije so zgolj informativne.



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 896/2009

z dne 25. septembra 2009

o izdaji dovoljenja za novo uporabo *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kot krmnega dodatka za svinje (imetnik dovoljenja Prosol S.p.A.)

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za novo uporabo pripravka mikroorganizma *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kot krmnega dodatka za svinje in njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.
- (4) Uporaba pripravka mikroorganizma *Saccharomyces cerevisiae* (MUCL 39885) je bila brez časovne omejitve dovoljena za odstavljenе pujske z Uredbo Komisije (ES) št. 1200/2005 ⁽²⁾, za govedo za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 492/2006 ⁽³⁾ in za krave molznice z Uredbo Komisije (ES) št. 1520/2007 ⁽⁴⁾.
- (5) Predloženi so bili novi podatki v podporo zahtevku za izdajo dovoljenja za svinje. Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) v svojem mnenju

z dne 3. februarja 2009 ⁽⁵⁾ navaja, da se *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 lahko šteje za varnega za ciljne živalske vrste, potrošnike in širše okolje. V skladu z navedenim mnenjem lahko ta pripravek pomembno pozitivno vpliva na težo mladičev in posameznih pujskov. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. S tem mnenjem je potrdila tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

- (6) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflore“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2009

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 195, 27.7.2005, str. 6.

⁽³⁾ UL L 89, 28.3.2006, str. 6.

⁽⁴⁾ UL L 335, 20.12.2007, str. 17.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal* (2009) 970, str. 1–9.

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcijska skupina: stabilizatorji mikroflora.									
4b1710	Prosol S.p.A.	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885	Sestava dodatka: Pripravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 vsebuje najmanj: 1×10^9 CFU/g dodatka v prahu in granulah. Lastnosti aktivne snovi: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 3988. Analitska metoda ⁽¹⁾ : Metoda štetja: na politi plošči z uporabo agarja, pripravljenega iz ekstrakta kvasovk kloramfenikola Identifikacija: Metoda verižne reakcije s polimerazo (PCR)	svinje	—	$6,4 \times 10^9$	—	V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.	19. oktober 2019

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 897/2009

z dne 25. septembra 2009

o spremembi uredb (ES) št. 1447/2006, (ES) št. 186/2007, (ES) št. 188/2007 in (ES) št. 209/2008 glede pogojev za izdajo dovoljenja za krmni dodatek *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) Uredbe (ES) št. 1447/2006, (ES) št. 186/2007, (ES) št. 188/2007 in (ES) št. 209/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(6) Primerno je predvideti prehodno obdobje, v katerem se bodo porabile obstoječe zaloge.

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Dodatek *Saccharomyces cerevisiae* (NCYC Sc 47) s trgovskim imenom Biosaf (v nadaljnjem besedilu: Biosaf), ki spada v skupino zootehničnih dodatkov, je bil za obdobje desetih let dovoljen pod nekaterimi pogoji iz Uredbe (ES) št. 1831/2003 za jagnjeta za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 1447/2006 ⁽²⁾, za konje z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2007 ⁽³⁾, za koze in ovce molznice z Uredbo Komisije (ES) št. 188/2007 ⁽⁴⁾ in za prašiče za pitanje z Uredbo Komisije (ES) št. 209/2008 ⁽⁵⁾. Navedeni dodatek je bil na podlagi člena 10 Uredbe (ES) št. 1831/2003 prijavljen kot obstoječi proizvod. Ker so bile predložene vse informacije, ki jih zahteva navedena določba, je bil navedeni dodatek vpisan v register krmnih dodatkov Skupnosti.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Trgovsko ime „Biosaf Sc 47“ se v stolpcu 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 1447/2006 nadomesti z „Actisaf“.

2. Trgovsko ime „Biosaf Sc 47“ se v stolpcu 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 186/2007 nadomesti z „Actisaf“.

3. Trgovsko ime „Biosaf Sc 47“ se v stolpcu 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 188/2007 nadomesti z „Actisaf“.

4. Trgovsko ime „Biosaf Sc 47“ se v stolpcu 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 209/2008 nadomesti z „Actisaf“.

Člen 2

Obstoječe zaloge, ki so v skladu z določbami, ki so se uporabljale pred začetkom veljavnosti te uredbe, se lahko še naprej dajejo v promet in se uporabljajo do šest mesecev po navedenem datumu.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.⁽²⁾ UL L 271, 30.9.2006, str. 28.⁽³⁾ UL L 63, 1.3.2007, str. 6.⁽⁴⁾ UL L 57, 24.2.2007, str. 3.⁽⁵⁾ UL L 63, 7.3.2008, str. 3.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 898/2009**z dne 25. septembra 2009****o spremembi Priloge II k Uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 998/2003 glede seznama držav in ozemelj****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 998/2003 z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS⁽¹⁾ ter zlasti členov 10 in 19 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 998/2003 določa zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za nekomercialne premike hišnih živali, in pravila, ki se uporabljajo za nadzor takih premikov.
- (2) Seznam iz dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 določa tretje države in ozemlja, kjer ni stekline, ter tretje države in ozemlja, za katere je bilo ugotovljeno, da tveganje za prenos stekline v Skupnost zaradi premikov hišnih živali iz navedenih tretjih držav in ozemelj ni nič večje kot tveganje, povezano s premiki med državami članicami.
- (3) Za vpis v navedeni seznam mora tretja država predstaviti svoje razmere glede stekline in dokazati, da izpolnjuje nekatere zahteve v zvezi s prijavljanjem suma stekline, sistemom spremljanja, sestavo in organizacijo svojih veterinarskih služb, izvajanjem vseh regulativnih ukrepov za

preprečevanje in nadzor stekline ter predpisi o trženju cepiv proti steklini.

- (4) Pristojni organi Svete Lucije so predložili podatke o razmerah glede stekline v navedeni tretji državi in podatke o izpolnjevanju zahtev iz Uredbe (ES) št. 998/2003. Glede na oceno predloženih podatkov se zdi, da Sveta Lucija izpolnjuje ustrezne zahteve iz navedene uredbe in jo je zato treba vključiti v seznam iz dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003.
- (5) Del C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V delu C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 se med vnosa za Kajmanske otoke in Montserrat vstavi naslednji vnos:

„LC Sveta Lucija“.

*Člen 2*Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 899/2009

z dne 25. septembra 2009

o spremembi Uredbe (ES) št. 1290/2008 o izdaji dovoljenja za pripravek *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) in *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) kot krmni dodatek

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pripravek *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) in *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore), ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „drugi zootehnični dodatki“, je bil z Uredbo Komisije (ES) št. 1290/2008⁽²⁾ dovoljen kot dodatek v prehrani živali za imetnika dovoljenja Sorbial SAS.
- (2) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa možnost spremembe dovoljenja za dodatek na zahtevo imetnika dovoljenja in v skladu z mnenjem Evropske agencije za varnost hrane. Sorbial SAS je glede na Uredbo (ES) št. 1290/2008 predložil zahtevek za spremembo imena imetnika dovoljenja s Sorbial SAS na Danisco France SAS.
- (3) Vložnik navaja, da se je Sorbial SAS z 18. majem 2009 preoblikoval v Danisco France SAS. Pravice trženja za dodatek ima zdaj Danisco France SAS. Vložnik zahtevka je v podporo svojih navedb predložil ustrezno dokumentacijo.
- (4) Predlagana sprememba pogojev dovoljenja je povsem upravnega značaja in ne vključuje nove ocene zadevnega

dodatka. Evropska agencija za varnost hrane je bila obveščena o zahtevku.

- (5) Da bi se vložniku zahtevka omogočilo, da izkoristi svoje pravice trženja pod imenom Danisco France SAS, je treba spremeniti pogoje dovoljenj.
- (6) Uredbo (ES) št. 1290/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Primerno je predvideti prehodno obdobje, v katerem se bodo porabile obstoječe zaloge.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V stolpcu 2 Priloge k Uredbi (ES) št. 1290/2008 se ime „Sorbial SAS“ nadomesti z „Danisco France SAS“.

Člen 2

Obstoječe zaloge, ki so v skladu z določbami, ki so se uporabljale pred začetkom veljavnosti te uredbe, se lahko še naprej dajejo v promet in se uporabljajo do šest mesecev po navedenem datumu.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 340, 19.12.2008, str. 20.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 900/2009

z dne 25. septembra 2009

o izdaji dovoljenja za selenometionin, ki ga proizvajajo iz *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399, kot krmnega dodatka

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za pripravek selenometionin, ki ga proizvajajo iz *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399, kot krmnega dodatka za vse vrste in njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v svojem mnenju z dne 5. marca 2009 ⁽²⁾ navedla, da s selenom obogatene kvasovke, zlasti selenometionin iz *Saccharomyces cerevisiae*

CNCM I-3399, nimajo škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje ter da uporaba pripravka velja za vir biorazpoložljivega selena in izpolnjuje merila za nutritivni dodatek za vse vrste. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

- (5) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in v funkcionalno skupino „sestavine elementov v sledovih“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2009

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 992, str. 1–24.

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Najvišja vsebnost elementa (Se) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: sestavine elementov v sledovih									
3b8.12	—	Selenometionin Selenometionin, ki ga proizvajajo iz <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399 (selenizirana inaktivirana kvasovka)	Lastnosti dodatka: organski selen, v glavnem selenometionin (63 %), z vsebnostjo 2 000–2 400 mg Se/kg (97–99 % organskega selena) Lastnosti aktivne snovi: selenometionin, ki ga proizvajajo iz <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399 (selenizirana inaktivirana kvasovka) Analitska metoda ⁽¹⁾ : atomska absorpcijska spektrometrija (AAS) z Zeemanovo grafitno pečjo ali hidridom	Vse vrste	—		0,50 (skupaj)	1. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa. 2. Za varnost uporabnika: med ravnanjem je treba uporabiti zaščito za dihala ter zaščitna očala in rokavice.	19. oktober 2019

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 901/2009

z dne 28. septembra 2009

o usklajenem večletnem programu nadzora Skupnosti za leta 2010, 2011 in 2012 v zvezi z zagotavljanjem skladnosti z mejnimi vrednostmi ostankov pesticidov v in na živilih rastlinskega in živalskega izvora ter oceno izpostavljenosti potrošnikov ostankom teh pesticidov

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS⁽¹⁾ in zlasti člena 29 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1213/2008⁽²⁾ je bil uveden prvi usklajeni večletni program Skupnosti za leta 2009, 2010 in 2011.

(2) V prehrani prebivalcev Skupnosti je ključnih trideset živil. Uporaba pesticidov se v treh letih znatno spremeni, zato je treba v navedenih tridesetih živilih pesticide spremljati v zaporednih triletnih ciklih, da se omogoči ocena izpostavljenosti potrošnikov in izvajanja zakonodaje Skupnosti.

(3) Na podlagi binomske verjetnostne porazdelitve se lahko izračuna, da je mogoče s pregledom 642 vzorcev z več kot 99-odstotno gotovostjo odkriti vzorec, ki vsebuje ostanke pesticidov nad mejo določitve, če vsaj 1 % proizvodov vsebuje ostanke pesticidov nad navedeno mejo. Zbiranje teh vzorcev se mora porazdeliti med države članice v skladu s številom prebivalcev, pri čemer mora biti za vsak proizvod in vsako leto zbranih najmanj 12 vzorcev.

(4) Kadar opredelitev ostanka pesticida vključuje druge aktivne snovi, metabolite ali razkrojne produkte, je treba o navedenih metabolitih poročati ločeno.

(5) Navodila za validacijo metod ter postopke za nadzor kakovosti v analizi ostankov pesticidov v hrani in krmi so objavljena na spletni strani Komisije⁽³⁾.

(6) V zvezi s postopki vzorčenja je treba upoštevati Direktivo Komisije 2002/63/ES z dne 11. julija 2002 o določitvi metod vzorčenja za uradni nadzor nad ostanki pesticidov v in na proizvodih rastlinskega in živalskega izvora v Skupnosti in o razveljavitvi Direktive 79/700/EGS⁽⁴⁾, ki vključuje metode in postopke vzorčenja, ki jih priporoči komisija za Codex Alimentarius.

(7) Poleg tega je treba oceniti, ali se upoštevajo mejne vrednosti ostankov za otroško hrano iz člena 10 Direktive Komisije 2006/141/ES z dne 22. decembra 2006 o začetnih formulah za dojenčke in nadaljevalnih formulah za dojenčke in majhne otroke⁽⁵⁾ ter člena 7 Direktive Komisije 2006/125/ES z dne 5. decembra 2006 o žitnih kašicah ter hrani za dojenčke in majhne otroke⁽⁶⁾.

(8) Oceniti je treba možne združene, kumulativne in sinergijske učinke pesticidov. To oceno je treba najprej izvesti za nekatere organofosfate, karbamate, triazole in piretroide, kot je določeno v Prilogi I.

(9) Države članice morajo do 31. avgusta vsako leto predložiti informacije za preteklo koledarsko leto.

(10) V izogib vsakršni zmedi zaradi prekrivanja zaporednih večletnih programov je treba v interesu pravne varnosti Uredbo (ES) št. 1213/2008 razveljaviti. Vendar jo je treba še naprej uporabljati za vzorce, preskušene v letu 2009.

(11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Države članice v letih 2010, 2011 in 2012 odzamejo in analizirajo vzorce za kombinacije proizvod/ostanek pesticida, kot je določeno v Prilogi I.

Število vzorcev vsakega proizvoda je določeno v Prilogi II.

⁽¹⁾ UL L 70, 16.3.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 328, 6.12.2008, str. 9.

⁽³⁾ Dokument SANCO/3131/2007, 31. oktober 2007 http://ec.europa.eu/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf

⁽⁴⁾ UL L 187, 16.7.2002, str. 30.

⁽⁵⁾ UL L 401, 30.12.2006, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 339, 6.12.2006, str. 16.

Člen 2

1. Vsi vzorci se izberejo naključno.

Postopek vzorčenja, vključno s številom enot, je v skladu z Direktivo 2002/63/ES.

2. Med odvzetimi in analiziranimi vzorci je vsaj:

- (a) deset vzorcev otroške hrane;
- (b) kadar je na voljo, en vzorec ekološko pridelanih proizvodov, ki odraža tržni delež ekološko pridelanih proizvodov v vsaki državi članici.

Člen 3

1. Države članice predložijo rezultate analize v letu 2010 preskušanih vzorcev do 31. avgusta 2011, rezultate analize v letu 2011 preskušanih vzorcev do 31. avgusta 2012 in rezultate analize v letu 2012 preskušanih vzorcev do 31. avgusta 2013.

Poleg navedenih rezultatov države članice predložijo naslednje informacije:

- (a) uporabljene analitične metode in dosežene ravni poročanja v skladu z navodili za validacijo metod ter postopke za nadzor kakovosti v analizi ostankov pesticidov v hrani in krmi;

(b) mejo določitve, ki se uporablja v nacionalnih programih nadzora in programu nadzora Skupnosti;

(c) podrobnosti o akreditaciji analitskih laboratorijev, vključenih v nadzor;

(d) kadar dovoljuje nacionalna zakonodaja, podrobnosti o izvršilnih ukrepih;

(e) pri prekoračitvi mejnih vrednosti ostankov navedbo možnih razlogov za to prekoračitev, vključno z ustreznimi ugotovitvami o možnostih obvladovanja tveganja.

2. Kadar opredelitev ostanka pesticida vključuje aktivne snovi, metabolite in/ali razkrojne ali reakcijske produkte, države članice poročajo o rezultatih analize v skladu s pravno opredelitvijo ostanka. Kadar je ustrezno, se rezultati za vsakega od glavnih izomerov ali metabolitov iz opredelitve ostanka predložijo ločeno.

Člen 4

Uredba (ES) št. 1213/2008 se razveljavi.

Vendar se še naprej uporablja za vzorce, preskušene v letu 2009.

Člen 5

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA I

Kombinacije ostankov pesticidov/proizvodov, ki jih je treba spremljati

	2010	2011	2012
2,4-D (vsota 2,4-D in njegovih estrov, izraženih kot 2,4-D) (*)	(c)	(a)	(b)
4,4'-metoksiklor	(e)	(f)	(d)
abamektin (vsota avermektina B1a, avermektina B1b in delta-8,9 izomera avermektina B1a)	(c)	(a), (f)	(b) (d)
acefat	(c)	(a)	(b)
acetamiprid	(c)	(a)	(b)
akrinatrin (*)	(c)	(a)	(b)
aldikarb (vsota aldikarba, njegovega sulfoksida in sulfona, izražena kot aldikarb)	(c)	(a)	(b)
amitraz (vsota amitraza in vseh metabolitov, ki vsebujejo delež 2,4-dimetilanilina, izražena kot amitraz)	(hruške)	(a)	(b)
amitrol (*)	(c)	(a)	(b)
azinfos-etil (*)	(e)	(f)	(d)
azinfos-metil	(c)	(a)	(b)
azoksistrobin	(c)	(a)	(b)
benfurakarb (*)	(c)	(a)	(b)
bifentrin	(c), (e)	(a), (f)	(b) (d)
biternatol	(c)	(a)	(b)
boskalid	(c)	(a)	(b)
bromidov ion (*) (glej opombo spodaj)	(c)	(a)	(b)
brompropilat	(c)	(a)	(b)
bromukonazol (vsota diasteroizomerov) (*)	(c)	(a)	(b)
bupirimat	(c)	(a)	(b)
buprofezin	(c)	(a)	(b)
kaduzafos (*)	(c)	(a)	(b)
kamfektor (vsota treh spojin Parlar št. 26, 50 in 62) (e)	(e)	(f)	(d)
kaptan	(c)	(a)	(b)
karbaril	(c)	(a)	(b)
karbendazim (vsota benomila in karbendazima, izražena kot karbendazim)	(c)	(a)	(b)
karbofuran (vsota karbofurana in 3-hidroksikarbofurana, izražena kot karbofuran)	(c)	(a)	(b)
karbosulfan (*)	(c)	(a)	(b)
klordan (vsota cis- in trans-izomerov ter oksiklordana, izražena kot klordan)	(e)	(f)	(d)
klorfenapir	(c)	(a)	(b)
klorfenvinfos	(c)	(a)	(b)
klormekvat (**)	(c)	(a)	(b)
klorobenzilat (*)	(e)	(f)	(d)

	2010	2011	2012
klorotalonil	(c)	(a)	(b)
klorprofam (klorprofam in 3-kloroanilin, izražena kot klorprofam (glej opombo spodaj))	(c)	(a)	(b)
klorpirifos	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
klorpirifos-metil	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
klofentezin (vsota vseh spojin, ki vsebujejo delež 2-klorbenzoila, izražena kot klofentezin)	(c)	(a)	(b)
klotianidin	(c)	(a)	(b)
ciflutrin (ciflutrin, vključno z drugimi zmesmi izomerov (vsota izomerov))	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
cipermetrin (cipermetrin, vključno z drugimi zmesmi izomerov (vsota izomerov))	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
ciprokonazol (*)	(c)	(a)	(b)
ciprodinil	(c)	(a)	(b)
DDT (vsota p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE in p,p'-DDD (TDE), izražena kot DDT)	(e)	(f)	(d)
deltametrin (cis-deltametrin)	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
diazinon	(c) (e)	(a), (f)	(b)
diklofluamid	(c)	(a)	(b)
diklorvos	(c)	(a)	(b)
dikloran	(c)	(a)	(b)
dikofol (vsota p,p'- in o,p'-izomerov)	(c)	(a)	(b)
dieldrin (aldrin in dieldrin skupaj, izraženo kot dieldrin)	(e)	(f)	(d)
difenokonazol	(c)	(a)	(b)
dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)	(c)	(a)	(b)
dimetoat	(c)	(a)	(b)
ometoat	(c)	(a)	(b)
dimetomorf	(c)	(a)	(b)
dinokap (vsota izomerov dinokapa in pripadajočih fenolov, izražena kot dinokap) (*)	(c)	(a)	(b)
difenilamin	(c)	(a)	(b)
endosulfan (vsota alfa- in beta-izomerov ter endosulfan sulfata, izražena kot endosulfan)	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
endrin	(e)	(f)	(d)
epoksikonazol	(c)	(a)	(b)
etefon (*)	(c)	(a)	(b)
etion	(c)	(a)	(b)
etofenproks (F) (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
etoprofos (*)	(c)	(a)	(b)
fenamifos (vsota fenamifosa, njegovih sulfoksidov in sulfonov, izražena kot fenamifos) (*)	(c)	(a)	(b)
fenarimol	(c)	(a)	(b)
fenazakvin	(c)	(a)	(b)
fenbutatin oksid (F) (*)	(c)	(a)	(b)
fenbukonazol (*)	(c)	(a)	(b)
fenheksamid	(c)	(a)	(b)
fenitrothion	(c)	(a)	(b)
fenoksikarb	(c)	(a)	(b)
fenpropatrin (*)	(c)	(a)	(b)
fenpropimorf	(c)	(a)	(b)
fention (vsota fentiona in njegovega analognega oksida, njunih sulfoksidov in sulfona, izražena kot fention)	(c) (e)	(a), (f)	(d)
fenvalerat/esfenvalerat (vsota) (vsota RS/SR in RR/SS izomerov)	(c) (e)	(a), (f)	(d)
fipronil (vsota fipronila in metabolita sulfona (MB46136), izražena kot fipronil)	(c)	(a)	(b)
fluazifop (fluazifop-P-butyl (fluazifopova kislina (prosta in vezana) (*)	(c)	(a)	(b)
fludioksonil	(c)	(a)	(b)
flufenoksuron	(c)	(a)	(b)
flukvinkonazol (*)	(c)	(a)	(b)
flusilazol	(c)	(a)	(b)
flutriafol (*)	(c)	(a)	(b)
folpet	(c)	(a)	(b)
formetanat (vsota formetanata in njegovih soli, izražena kot formetanat hidroklorid)	(c)	(a)	(b)
fostiazat (*)	(c)	(a)	(b)
glifosat (***)	(c)	(a)	(b)
Haloksifop, vključno s haloksifop-R (haloksifop-R metil ester, haloksifop-R in konjugati haloksifop-R, izraženo kot haloksifop-R) (F) (R) (*)	(c)	(a)	(b)
HCB	(e)	(f)	(d)
heptaklor (vsota heptaklora in heptaklor epoksida, izražena kot heptaklor)	(e)	(f)	(d)
heksaklorcikloheksan (HCH), alfa-izomer	(e)	(f)	(d)
heksaklorcikloheksan (HCH), beta-izomer	(e)	(f)	(d)
heksaklorcikloheksan (HCH) (gama-izomer) (lindan)	(e)	(f)	(d)
heksakonazol	(c)	(a)	(b)
heksitiazoks	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
imazalil	(c)	(a)	(b)
imidaklopid	(c)	(a)	(b)
indoksakarb (indoksakarb kot vsota izomerov S in R)	(c)	(a)	(b)
iprodition	(c)	(a)	(b)
iprovalikarb	(c)	(a)	(b)
kresoksim-metil	(c)	(a)	(b)
lambda-cihalotrin (lambda-cihalotrin, vključno z drugimi zmesmi sestavnih izomerov (vsota izomerov))	(c)	(a)	(b)
linuron	(c)	(a)	(b)
lufenuron	(c)	(a)	
malation (vsota malationa in malaoksona, izražena kot malation)	(c)	(a)	(b)
maneb skupina (vsota, izražena kot CS2: maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram, ziram)	(c)	(a)	(b)
mepanipirim in njegov metabolit (2-anilino-4-(2-hidroksipropil)-6-metilpirimidin), izražen kot mepanipirim)	(c)	(a)	(b)
mepikvat (**)	(c)	(a)	(b)
metalaksil (metalaksil, vključno z zmesmi izomerov, vključno z metalaksil-M (vsota izomerov))	(c)	(a)	(b)
metkonazol (*)	(c)	(a)	(b)
metamidofos	(c)	(a)	(b)
metidation	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
metiokarb (vsota metiokarba ter njegovega sulfoksida in sulfona, izražena kot metiokarb)	(c)	(a)	(b)
metomil (vsota metomila in tiodikarba, izražena kot metomil)	(c)	(a)	(b)
metoksifenozyd	(c)	(a)	(b)
monokrotofos	(c)	(a)	(b)
miklobutanil	(c)	(a)	(b)
oksadiksil	(c)	(a)	(b)
oksamil	(c)	(a)	(b)
oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	(c)	(a)	(b)
paklobutrazol (*)	(c)	(a)	(b)
paration	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
paration-metil (vsota paration-metila in paraokson-metila, izražena kot paration-metil)	(c) (e)	(a) (f)	(b) (d)
pencikuron	(c)	(a)	(b)
penkonazol	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
pendimetalin	(c)	(a)	(b)
permetrin (vsota cis- in trans-permetrina)	(e)	(f)	(d)
fentoat (*)	(c)	(a)	(b)
fosalon	(c)	(a)	(b)
fosmet (vsota fosmeta in fosmet oksona, izražena kot fosmet)	(c)	(a)	(b)
foksim (*)	(c)	(a)	(b)
piraklostrobin (F)	(c)	(a)	(b)
pirimikarb (vsota pirimikarba in desmetilpirimikarba, izražena kot pirimikarb)	(c)	(a)	(b)
pirimifos-metil	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
prokloraz (vsota prokloraza in njegovih metabolitov, ki vsebujejo delež 2,4,6-triklorofenola, izražena kot prokloraz)	(c)	(a)	(b)
procimidon	(c)	(a)	(b)
profenofos	(c) (e)	(a) (f)	(b) (d)
propamokarb (vsota propamokarba in njegovih soli, izražena kot propamokarb) (*)	(c)	(a)	(b)
propargit	(c)	(a)	(b)
propikonazol	(c)	(a)	(b)
propizamid	(c)	(a)	(b)
protiokonazol (protiokonazol-destio) (*)	(c)	(a)	(b)
pirazofos	(e)	(f)	(d)
piretrini (*)	(c)	(a)	(b)
piridaben	(c)	(a)	(b)
pirimetanil	(c)	(a)	(b)
piriproksifen	(c)	(a)	(b)
kvinksofen	(c)	(a)	(b)
kvintozen (vsota kvintozena in pentakloranilina, izražena kot kvintozen) (*)	(e)	(f)	(e)
resmetrin (vsota izomerov) (*)	(e)	(f)	(d)
spinosad (vsota spinosina A in spinosina D, izražena kot spinosad)	(c)	(a)	(b)
spiroksamin	(c)	(a)	(b)
tafluvalinat	(c)	(a)	(b)
tebukonazol	(c)	(a)	(b)
tebufenozid	(c)	(a)	(b)
tebufenpirad	(c)	(a)	(b)
teknazen (*)	(e)	(f)	(d)
teflubenzuron	(c)	(a)	(b)
teflutrin (*)	(c)	(a)	(b)

	2010	2011	2012
tetrakonazol	(c)	(a)	(b)
tetradifon	(c)	(a)	(b)
tiabendazol	(c)	(a)	(b)
tiametoksam (vsota tiametoskama in klotianidina, izražena kot tiametoksam)	(c)	(a)	(b)
tiakloprid	(c)	(a)	(b)
tiofanat-metil	(c)	(a)	(b)
tolklofos-metil	(c)	(a)	(b)
tolilfluaniid (vsota tolilfluaniida in dimetilaminosulfotoluidida, izražena kot tolilfluaniid)	(c)	(a)	(b)
triadimefon in triadimenol (vsota triadimefona in triadimenola)	(c)	(a)	(b)
triazofos	(c) (e)	(a), (f)	(b) (d)
triklorfon (*)	(c)	(a)	(b)
trifloksistrobin	(c)	(a)	(b)
triflumuron (F) (*)	(c)	(a)	(b)
trifluralin	(c)	(a)	(b)
tritikonazol (*)	(c)	(a)	(b)
vinklozolin (vsota vinklozolina in vseh metabolitov, ki vsebujejo delež 3,5-dikloranilina, izražena kot vinklozolin)	(c)	(a)	(b)
zoksamid (*)	(c)	(a)	(b)

(a) Fižol (svež ali zamrznjen, brez strokov), korenje, kumare, pomaranče ali mandarine, hruške, krompir, riž in špinača (sveža ali zamrznjena).

(b) Jajčevci, banane, cvetača, namizno grozdje, pomarančni sok ⁽¹⁾, grah (svež/zamrznjen, brez strokov), sladke paprike in pšenica.

(c) Jabolka, glavno zelje, por, zelena solata, paradižnik, Breskve, vključno z nektarinami in podobnimi hibridi; rž ali oves in jagode.

(d) Maslo, jajca.

(e) Mleko, svinjina.

(f) Meso perutnine, jetra (goveja in od drugih prežvekovalcev, prašičja in perutninska).

(F) Topno v maščobi.

(*) V letu 2010 se analizira prostovoljno. Odločitev, da se snov ne analizira, se utemelji z oceno tveganja/koristi države članice. Opomba za bromidov ion: Analiza bromidovega iona v letu 2010 je obvezna v zeleni solati in paradižnikih, v letu 2011 v rižu in špinači in v letu 2012 v sladki papriki; v drugih proizvodih, predvidenih za posamezno leto, pa je analiza prostovoljna. Odločitev, da se snov ne analizira v katerem koli od predvidenih proizvodov, se utemelji z oceno tveganja/koristi države članice.

Amitraz se v letu 2010 analizira samo v hruškah.

Opredelitev ostanka klorprofama za krompir (samo klorprofam) se mora upoštevati v letu 2011.

(**) Klormekvat in mepikvat se analizirata v žitih (razen riža) in hruškah.

(***) Samo žita.

⁽¹⁾ Države članice navedejo vir pomarančnega soka (koncentrat ali sveže sadje).

PRILOGA II

Število vzorcev vsakega proizvoda, ki jih odvzame in analizira vsaka država članica.

Država članica	Vzorci
BE	12 (*)
	15 (**)
BG	12 (*)
	15 (**)
CZ	12 (*)
	15 (**)
DK	12 (*)
	15 (**)
DE	93
EE	12 (*)
	15 (**)
EL	12 (*)
	15 (**)
ES	45
FR	66
IE	12 (*)
	15 (**)
IT	65
CY	12 (*)
	15 (**)
LV	12 (*)
	15 (**)
LT	12 (*)
	15 (**)
LU	12 (*)
	15 (**)
HU	12 (*)
	15 (**)
MT	12 (*)
	15 (**)
NL	17
AT	12 (*)
	15 (**)
PL	45
PT	12 (*)
	15 (**)
RO	17
SI	12 (*)
	15 (**)
SK	12 (*)
	15 (**)
FI	12 (*)
	15 (**)
SE	12 (*)
	15 (**)
UK	66

(*) Najmanjše število vzorcev za vsako uporabljeno metodo za posamezen ostanek.

(**) Najmanjše število vzorcev za vsako uporabljeno metodo za več ostankov snovi.

NAJMANJŠE SKUPNO ŠTEVILO VZORCEV: 642

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 902/2009

z dne 28. septembra 2009

o izdaji dovoljenja za encimski pripravek endo-1,4-beta-ksilanaza iz *Trichoderma reesei* (CBS 114044) kot krmni dodatek za odstavljenе pujske, piščance za pitanje, piščance za nesnice, purane za pitanje in purane za razplod (imetnik dovoljenja Roal Oy)

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

razplod ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) Ta uredba dovoljuje encimski pripravek endo-1,4-beta-ksilanazo kot krmni dodatek za odstavljenе pujske, piščance za pitanje, piščance za nesnice, purane za pitanje in purane za razplod.

(3) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

(4) Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) je opravila oceno tveganja v skladu s členom 8(3) Uredbe št. 1831/2003.

(5) Zahtevek zadeva izdajo dovoljenja za pripravek endo-1,4-beta-ksilanaza iz *Trichoderma reesei* (CBS 114044) kot krmni dodatek za odstavljenе pujske, piščance za pitanje, piščance za nesnice, purane za pitanje in purane za

(6) Agencija je v svojih mnenjih z dne 21. maja 2008 ⁽²⁾ in 21. aprila 2009 ⁽³⁾ navedla, da pripravek endo-1,4-beta-ksilanaza iz *Trichoderma reesei* (CBS 114044) nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje ter da lahko uporaba navedenega pripravka znatno pozitivno vpliva na prirast teže in izkoristek krme. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s prodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(7) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „pospeševalci prebavljivosti“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2008) 712, str. 1–20.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1058, str. 1–6.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: pospeševalci prebavljivosti									
4a8	Roal Oy	endo-1,4-beta-ksilanaza: EC 3.2.1.8	Sestava dodatka: Pripravek endo-1,4-beta-ksilanaza iz <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044), z najmanjšo aktivnostjo: v trdni obliki: 4×10^6 BXU ⁽¹⁾ /g v tekoči obliki: 4×10^5 BXU/g Lastnosti aktivne snovi: endo-1,4-beta-ksilanaza iz <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) Analitska metoda ⁽²⁾ : V dodatku in premiksu: test reduktivnega sladkorja za endo-1,4-beta-ksilanazo s kolorimetrično reakcijo reagenta dinitrosalicilne kisline na donos reduktivnega sladkorja pri pH vrednosti 5,3 in 50 °C. V krmnih mešanicah: kolorimetrična metoda, s katero se meri vodotopno barvilo, ki ga sprošča encim iz z azurinom zamreženega substrata pšenice in arabinoksilana.	pujski (odstavljeni)	—	24 000 BXU	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Za pujske (odstavljene) do 35 kg telesne teže. 3. Za uporabo v krmnih mešanicah, bogatih z neškrobnimi polisaharidi (večinoma arabinoksilani), npr. z vsebnostjo več kakor 20 % pšenice. 4. Za varnost: pri ravnanju je treba uporabljati zaščitna očala in rokavice.	19.10.2019
						8 000 BXU			
						8 000 BXU			
						16 000 BXU			
						16 000 BXU			

⁽¹⁾ 1 BXU je količina encima, ki sprosti 1 mmol reduktivnih sladkorjev kot ksilozo iz ksilana iz breze na sekundo pri pH 5,3 in 50 °C.

⁽²⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 903/2009

z dne 28. septembra 2009

o izdaji dovoljenja za pripravek *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, ki ga zastopa Mitsui & Co. Deutschland GmbH)

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva izdajo dovoljenja za pripravek *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) kot krmnega dodatka za piščance za pitanje in njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v svojem mnenju z dne 2. aprila 2009 ⁽²⁾ navedla, da pripravek *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje ter da lahko

uporaba navedenega pripravka pomembno pozitivno vpliva na razmerje med krmo in prirastom teže. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

- (5) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „stabilizatorji mikroflora“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 1039, str. 1.

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						CFU/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: stabilizatorji mikroflоре.									
4b1830	Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, ki jo zastopa Mitsui & Co. Deutschland GmbH	<i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)	<p>Sestava dodatka:</p> <p>pripravek <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) z vsebnostjo najmanj 5×10^8 CFU/g dodatka v trdni obliki</p> <p>Lastnosti aktivne snovi:</p> <p><i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 (FERM-P 1467)</p> <p>Analitska metoda ⁽¹⁾:</p> <p>Količinska določitev: Agar iz železovega sulfita za dodatek in premiksi ter selektivni agar <i>Clostridium butyricum</i> MIYAIRI 588 za krmne mešanice</p> <p>Identifikacija: metoda gelske elektroforeze v utripajočem polju (PFGE).</p>	piščanci za pitanje	—	5×10^8 CFU	—	<p>1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.</p> <p>2. Uporaba je dovoljena v krmi, ki vsebuje dovoljene kokcidiostatike: natrijev monenzin, diklazuril, maduramicin amonij, robenidin, narazin, narazin/nikarbazin, semduramicin, dekokvinat.</p> <p>3. Za varnost: med uporabo se namesti zaščita za dihala.</p>	19.10.2019

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 904/2009**z dne 28. septembra 2009****o izdaji dovoljenja za uporabo gvanidinoocetne kisline kot krmnega dodatka za piščance za pitanje****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za uvrstitev gvanidinoocetne kisline (št. CAS 352-97-6), ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokislina, njihove soli in analogi“, kot krmnega dodatka za piščance za pitanje.
- (4) Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) je v svojem mnenju z dne 3. marca 2009 ⁽²⁾ navedla, da gvanidinoocetna kislina (št. CAS 352-97-6) nima škod-

ljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

- (5) Ocena navedenega pripravka je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „aminokislina, njihove soli in analogi“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 988, str. 1.

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: aminokislina, njihove soli in analogi.									
3c3.7.2	—	Gvanidinoocetna kislina	<p>Sestava dodatka:</p> <p>Gvanidinoocetna kislina z najmanj 98 % čistosti (v suhi snovi)</p> <p>Lastnosti aktivne snovi:</p> <p>Gvanidinoocetna kislina, št. CAS 352-97-6, (C₃H₇N₃O₂), ki se pridobiva s kemično sintezo:</p> <p>≤ 0,5 % dicianamida, ≤ 0,03 % cianamida.</p> <p>Analitska metoda (1):</p> <p>Ionska kromatografija (IC) z UV-detekcijo (λ = 200 nm)</p>	Piščanci za pitanje	—	600	600	Treba je navesti vsebnost vlage. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa.	19.10.2019

(1) Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 905/2009

z dne 28. septembra 2009

o spremembi uredbe Komisije (ES) št. 537/2007 v zvezi z imenom imetnika dovoljenja za produkt fermentacije *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm)

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Trouw Nutrition BV je predložil zahtevek na podlagi člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003, v katerem predlaga spremembo imena imetnika dovoljenja v Uredbi Komisije (ES) št. 537/2007 z dne 15. maja 2007 o izdaji dovoljenja za produkt fermentacije *Aspergillus oryzae* (NRRL 458)(Amaferm) ⁽²⁾ kot krmnega dodatka za krave molznice. Dovoljenje je povezano z imetnikom dovoljenja. Imetnik je Trouw Nutrition BV.
- (2) Vložnik trdi, da je prenesel dovoljenje za trženje dodatka na Biozyme Incorporated, ki je zdaj lastnik pravic trženja za navedeni dodatek. Vložnik je v podporo svojih navedb predložil ustrezno dokumentacijo.
- (3) Predlagana sprememba pogojev dovoljenja je povsem upravnega značaja in ne vključuje nove ocene zadevnega dodatka. Evropska agencija za varnost hrane je bila obveščena o zahtevku.

- (4) Da bi se Biozyme Incorporated omogočilo, da izkoristi svoje pravice trženja, je treba spremeniti pogoje dovoljenj.
- (5) Uredbo (ES) št. 537/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Primerno je predvideti prehodno obdobje, v katerem se bodo porabile obstoječe zaloge.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 537/2007 se besede „Trouw Nutrition BV“ v stolpcu 2 nadomestijo z besedami „Biozyme Incorporated“.

Člen 2

Obstoječe zaloge, ki so v skladu z določbami, ki so se uporabljale pred začetkom veljavnosti te uredbe, se lahko še naprej dajejo v promet in se uporabljajo do 1. aprila 2010.

Člen 3

Ta Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 128, 16.5.2007, str. 13.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 906/2009**z dne 28. septembra 2009****o uporabi člena 81(3) Pogodbe za nekatere skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj med prevozniki v linijskem prevozu po morju (konzorciji)****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 246/2009 z dne 26. februarja 2009 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za nekatere skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj med prevozniki v linijskem prevozu po morju (konzorciji) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 1 Uredbe,po objavi osnutka te uredbe ⁽²⁾,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za omejevalna ravnanja in prevladujoče položaje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 246/2009 je Komisija pooblaščenca za uporabo člena 81(3) Pogodbe s sprejetjem uredbe za nekatere skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj med prevozniki v pomorskem prometu v zvezi s skupnim opravljanjem prevoznih storitev v linijskem prevozu po morju (konzorciji), ki lahko zaradi tako vzpostavljenega sodelovanja med udeleženiimi prevozniki v pomorskem prometu povzročijo omejevanje konkurence na skupnem trgu in vplivajo na trgovino med državami članicami ter so torej lahko predmet prepovedi iz člena 81(1) Pogodbe.

(2) Komisija je svoje pooblastilo uporabila s sprejetjem Uredbe Komisije (ES) št. 823/2000 z dne 19. aprila 2000 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za nekatere vrste sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj med ladjarskimi družbami za linijske prevoze (konzorciji) ⁽³⁾, ki preneha veljati 25. aprila 2010. Na podlagi dosedanjih izkušenj Komisije je mogoče ugotoviti, da so linijske družbe iz konzorcijev še vedno upravičene do skupinske

izjeme. Kljub temu so potrebne nekatere spremembe za odpravo sklicevanja na Uredbo Sveta (EGS) št. 4056/86 z dne 22. decembra 1986 o podrobnih pravilih za uporabo členov 85 in 86 Pogodbe v zvezi s pomorskim prometom ⁽⁴⁾, na podlagi katere so lahko ladijski prevozniki v linijskem prevozu po morju določali cene in zmogljivosti, a je zdaj razveljavljena. Spremembe so prav tako potrebne za večjo skladnost z drugimi veljavnimi uredbami o skupinskih izjemah za horizontalno sodelovanje, pri čemer se upoštevajo sedanja tržna ravnanja v linijskem pomorskem prometu.

(3) Konzorcijski sporazumi se močno razlikujejo, saj obsegajo od visoko integriranih sporazumov, ki zahtevajo visoko stopnjo naložbe, na primer, ker so njihovi člani kupili ali zakupili plovila posebej zaradi ustanovitve konzorcija in vzpostavitve skupnih upravljalških centrov, do fleksibilnih pogodb za izmenjavo prostora za prevoz določenega števila zabojsnikov. V skladu s to uredbo konzorcijski sporazum sestoji iz enega ali več ločenih, toda medsebojno povezanih sporazumov med prevozniki v linijskem prevozu po morju, na podlagi katerih pogodbenice opravljajo skupno storitev. Pri tem je bolj kot pravna oblika teh sporazumov pomembna njihova temeljna ekonomska realnost, tj. dejstvo, da pogodbenice zagotavljajo skupno storitev.

(4) Ugodnost skupinske izjeme mora biti omejena na tiste sporazume, za katere se lahko z zadostno mero gotovosti domneva, da izpolnjujejo pogoje iz člena 81(3) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti. Kljub temu se ne domneva, da sodijo konzorciji, za katere ne velja ugodnost iz te uredbe, v področje uporabe člena 81(1) Pogodbe, oziroma da ne izpolnjujejo pogojev iz člena 81(3) Pogodbe, če ugodnost iz te uredbe zanje velja. Pogodbenice takega konzorcija lahko pri lastni presoji združljivosti svojega sporazuma s členom 81 Pogodbe upoštevajo posebne značilnosti trgov z majhnimi količinami prepeljanega blaga ali primere, ko je prag tržnega deleža presežen zaradi prisotnosti majhnega prevoznika brez večjih finančnih sredstev v konzorciju in ki le neznatno prispeva k povečanju celotnega tržnega deleža konzorcija.

(5) Po opredelitvi iz te uredbe konzorciji na splošno prispevajo k izboljšanju produktivnosti in kakovosti razpoložljivih linijskih prevozov po morju, kar dosega z racionalizacijo dejavnosti včlanjenih gospodarskih družb ter z

⁽¹⁾ UL L 79, 25.3.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL C 266, 21.10.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 100, 20.4.2000, str. 24.

⁽⁴⁾ UL L 378, 31.12.1986, str. 4.

ekonomijo velikega obsega, ki jo vpeljujejo v upravljanje plovil in uporabo pristaniških zmogljivosti. Prav tako prispevajo k tehničnemu in gospodarskemu napredku, ker ugodno in spodbudno vplivajo na večji obseg uporabe zabojujnikov ter učinkovitejšo izrabo zmogljivosti plovil. Ena od ključnih značilnosti konzorcijev je njihova zmožnost, da pri uvedbi in opravljanju skupne storitve prilagajajo zmogljivosti glede na nihanja ponudbe ter povpraševanja. V nasprotju s tem pa ni verjetno, da bodo neupravičeno omejevanje zmogljivosti in prodaje ter skupno določanje voznin ali delitev trga ali odjemalcev kakor koli povečali učinkovitost. Zato morajo biti konzorcijski sporazumi, ki obsegajo take dejavnosti, izključeni iz ugodnosti izjeme na podlagi te uredbe ne glede na tržno moč pogodbenic.

- (6) Pravičen delež koristi, ki so posledica večje učinkovitosti, naj se prenese na naročnike prevozov. Naročniki linijskih prevozov po morju, ki jih zagotavljajo konzorciji, imajo lahko koristi od izboljšanja produktivnosti, za katero so zaslužni konzorciji. Te koristi se lahko kažejo kot pogostejše prometne povezave in vmesni postanki ali kot izboljšave pri oblikovanju voznih redov ter kot boljša kakovost in individualizacija storitev zaradi uporabe sodobnejših plovil in druge opreme, vključno s pristaniškimi zmogljivostmi.
- (7) Naročnikom lahko konzorciji zares koristijo le, če je na upoštevanih trgih, na katerih delujejo konzorciji, dovolj konkurence. Ta zahteva se šteje za izpolnjeno šele tedaj, ko konzorcij ne presega danega praga tržnega deleža in se zato lahko domneva, da je izpostavljen učinkoviti obstoječi ali potencialni konkurenci prevoznikov, ki niso člani tega konzorcija. Pri presoji upoštevnega trga je treba upoštevati ne le neposredni promet med pristanišči, ki jih konzorcij oskrbuje, marveč tudi vso konkurenco drugih linijskih prevozov po morju iz pristanišč, ki jih je mogoče nadomestiti s pristanišči konzorcija, in po potrebi konkurenco drugih načinov prevoza.
- (8) Iz te uredbe ne smejo biti izvzeti sporazumi, ki vsebujejo omejitve konkurence, ki niso nujne za doseganje ciljev, na podlagi katerih je upravičena odobritev izjeme. Zato je treba hude konkurenčne omejitve (nedopustne omejitve) v zvezi z določanjem cen, zaračunanih tretjim strankam, omejitvijo zmogljivosti ali prodaje in dodelitvijo trgov ali potrošnikov izvzeti iz ugodnosti izjeme na podlagi te uredbe. Razen tistih dejavnosti, ki jih izrecno izvzema, mora ta uredba zajeti samo pomožne dejavnosti, ki so neposredno povezane z delovanjem konzorcija, potrebne za njegovo izvajanje in sorazmerne z njim.
- (9) Prag tržnega deleža in drugi pogoji, določeni v tej uredbi, ter izvzete nekaterih ravnanj iz ugodnosti te izjeme morajo v običajnih okoliščinah zagotavljati, da spora-

zumi, za katere velja skupinska izjema, zadevnim gospodarskim družbam ne omogočajo izključevanja konkurence na znatnem delu zadevnega upoštevnega trga.

- (10) Za presajo, ali konzorciji izpolnjujejo pogoj o tržnem deležu, je treba šteti celotne tržne deleže članov konzorcija. Pri tržnem deležu posameznega člana je treba upoštevati celotno količino prepeljanega blaga v konzorciju in zunaj njega. V zadnjem primeru je treba upoštevati vse količine blaga, ki jih član prepelje v drugem konzorciju, ali katero koli storitev, ki jo individualno zagotovi član bodisi na lastnih plovilih bodisi na plovilih tretje stranke v skladu s pogodbenim sporazumom, kot je na primer ladarska pogodba za prevoz določenega števila zabojujnikov.
- (11) Poleg tega mora za ugodnost skupinske izjeme veljati, da ima vsak član konzorcija pravico do umika iz konzorcija, če spoštuje razumni odpovedni rok. Vendar je treba za visoko integrirane konzorcije oblikovati določbo o daljšem odpovednem roku in daljšem začetnem obdobju udeležbe, s čimer se upoštevajo večje naložbe, namenjene njihovi ustanovitvi, pa tudi obsežnejša reorganizacija, ki bi bila nujna, če kateri od članov izstopi.
- (12) V posebnih primerih, v katerih imajo sporazumi s področja uporabe te uredbe vendarle učinke, ki so nezdružljivi s členom 81(3) Pogodbe, lahko Komisija na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe⁽¹⁾ odvzame ugodnosti skupinske izjeme. V zvezi s tem so zlasti pomembni negativni učinki, ki bi izhajali iz obstoječih povezav med konzorciji in/ali njegovimi člani in drugimi konzorciji in/ali prevozniki v linijskem prevozu na istem upoštevne trgu.
- (13) V skladu z Uredbo (ES) št. 1/2003 lahko organi držav članic, pristojni za konkurenco, odvzamejo ugodnost skupinske izjeme tistim sporazumom, katerih učinki so nezdružljivi s pogoji iz člena 81(3) Pogodbe in katerih učinki nastopijo na ozemlju države članice ali na delu tega ozemlja, ki ima vse lastnosti samostojnega geografskega trga.
- (14) Ta uredba ne vpliva na uporabo člena 82 Pogodbe.
- (15) Glede na prenehanje veljavnosti Uredbe (ES) št. 823/2000 je primerno, da se sprejme nova uredba, s katero bo skupinska izjema obnovljena –

⁽¹⁾ UL L 1, 4.1.2003, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja le za tiste konzorcije, ki zagotavljajo linijske prevoze v mednarodnem pomorskem prometu iz enega ali več pristanišč Skupnosti ali v ta pristanišča.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi:

1. „konzorcij“ pomeni sporazum ali vrsto med seboj povezanih sporazumov med dvema ali več prevozniki, ki upravljajo plovila in zagotavljajo linijske prevoze v mednarodnem pomorskem prometu izključno za prevoz tovora, povezanega z eno ali več trgovskimi panogami, in katerega cilj je sodelovanje pri skupnem opravljanju prevoza po morju ter izboljšanje storitve, ki bi jo posamezno opravljali vsi člani, če konzorcija ne bi bilo, da bi s tehničnimi, operativnimi in/ali trgovskimi sporazumi racionalizirali svoje delovanje;
2. „linijski prevoz“ pomeni redni prevoz blaga na določeni relaciji ali določenih relacijah med pristanišči in v skladu z voznimi redi in dnevi plovbe, objavljenimi vnaprej, ki je proti plačilu, četudi le občasno, na voljo vsakemu naročniku prevozov;
3. „naročnik prevozov“ pomeni vsako podjetje (npr. vkrcevalno, prejemno ali špedicijsko), ki je sklenilo pogodbeni sporazum ali namerava skleniti tak sporazum s članom konzorcija o ladijskem prevozu blaga;
4. „začetek storitev“ pomeni datum, na katerega odpluje prvo plovilo z namenom opravljanja storitve.

POGLAVJE II

IZJEME

Člen 3

Sporazumi, za katere velja izjema

V skladu s členom 81(3) Pogodbe ter ob upoštevanju pogojev iz te uredbe se s tem razglasi, da se člen 81(1) Pogodbe ne uporablja za naslednje dejavnosti konzorcijev:

1. skupno opravljanje linijskih prevozov po morju, ki zajema katero koli od naslednjih dejavnosti:

(a) usklajevanje in/ali skupno določanje ladijskih voznih redov in vmesnih postankov;

(b) izmenjavo, prodajo ali vzajemni zakup prostora ali zabojnikov na plovilih;

(c) souporabo plovil in/ali pristaniških naprav;

(d) uporabo ene ali več pisarn za skupne dejavnosti;

(e) zagotavljanje zabojnikov, kesonov in druge opreme in/ali pogodbe o najemu, zakupu ali nakupu take opreme;

2. prilagoditve zmogljivosti kot odziv na nihanja ponudbe in povpraševanja;

3. skupno upravljanje in uporabo pristaniških terminalov in z njimi povezanih storitev (npr. stroški za storitve raztovarjanja in prekladanja);

4. vsako drugo dejavnost, ki podpira dejavnosti, naštetih v točkah 1, 2 in 3, ter je potrebna za njihovo izvajanje, kot je:

(a) uporaba računalniško podprtega sistema za izmenjavo podatkov;

(b) obveznost članov konzorcija, da na upoštevnem trgu ali upoštevnih trgih uporabljajo plovila, namenjena konzorciju, in da ne zakupijo prostora na plovilih, ki pripadajo tretjim osebam;

(c) obveznost članov konzorcija, da drugim ladijskim prevoznikom na upoštevnem trgu ali upoštevnih trgih ne dodeljujejo ali dajejo v zakup prostora, razen s predhodno privolitvijo drugih članov konzorcija.

Člen 4

Nedopustne omejitve

Izjema iz člena 3 se ne uporabi za konzorcij, katerega namen je, neposredno ali posredno, samostojno ali v kombinaciji z drugimi dejavniki pod nadzorom pogodbenih strank:

1. določanje cen pri prodaji storitev prevoznikov linijskega prevoza po morju tretjim osebam;

2. omejevanje zmogljivosti ali prodaje, razen prilagoditve zmogljivosti iz člena 3(2);
3. razdelitev trgov ali odjemalcev.

POGLAVJE III

POGOJI ZA IZJEMO

Člen 5

Pogoji, ki se nanašajo na tržni delež

1. Šteje se, da konzorcij izpolnjuje pogoje za izjemo iz člena 3, če skupni tržni delež članov konzorcija na upoštevnem trgu, na katerem konzorcij deluje, ne presega 30 %, kar se izračunava na podlagi celotne količine prepeljanega blaga (tovorne tone ali transportne enote, ki ustrezajo zabojnikom dolžine 20 čevljev (TEU – „twenty equivalent unit“).
2. Za ugotovitev tržnega deleža člana konzorcija je treba upoštevati celotno količino blaga, ki ga prepelje na upoštevnem trgu, ne glede na to, ali je to blago res prepeljano:
 - (a) v okviru zadevnega konzorcija;
 - (b) v okviru drugega konzorcija, v katerem član sodeluje, ali
 - (c) zunaj konzorcija bodisi na lastnih plovilih člana bodisi na plovilih tretje stranke.
3. Izjema iz člena 3 se uporablja še naprej, če tržni delež iz odstavka 1 tega člena v dveh zaporednih koledarskih letih ni presežen za več kot eno desetino.
4. Če je katera od omejitev iz odstavkov 1 in 3 tega člena presežena, se izjema iz člena 3 uporablja še šest mesecev po

izteku koledarskega leta, v katerem je bila omejitev presežena. To obdobje se podaljša na dvanajst mesecev, če je presežek nastal zaradi umika kakega prevoznika, ki ni član konzorcija, s trga.

Člen 6

Drugi pogoji

Da bi konzorcij izpolnil pogoje za izjemo iz člena 3, morajo imeti njegovi člani pravico do izstopa iz konzorcija brez finančnih ali drugih kazni, kot je zlasti obvezno prenehanje vseh prevoznih dejavnosti na upoštevnem trgu ali upoštevni trgih, vezano ali nevezano na pogoj, da se lahko taka dejavnost spet nadaljuje po izteku določenega obdobja. Za to pravico se uporablja odpovedni rok največ šestih mesecev. Kljub temu lahko konzorcij določi, da je tako odpoved mogoče dati le po izteku začetnega obdobja največ 24 mesecev od začetka veljavnosti konzorcijskega sporazuma ali, če je začel veljati pozneje, od začetka izvajanja storitve.

V primeru visoko integriranega konzorcija se lahko odpovedni rok podaljša za največ dvanajst mesecev, konzorcij pa lahko določi, da je tako odpoved mogoče dati le po izteku začetnega obdobja največ 36 mesecev od začetka veljavnosti konzorcijskega sporazuma ali, če je začel veljati pozneje, od začetka izvajanja storitve.

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati 26. aprila 2010.

Uporablja se do 25. aprila 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo
Neelie KROES
Članica Komisije

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 28. septembra 2009

o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 6979)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/719/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

govedo, starejše od 24 ali 30 mesecev, starostna meja pa je odvisna od kategorij iz točk 2.1, 2.2 in 3.1 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (3) Člen 6(1b) Uredbe (ES) št. 999/2001 določa, da lahko država članica, ki lahko dokaže izboljšanje epidemioloških razmer v državi glede na posamezna merila, zahteva revizijo letnih programov spremljanja.

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1b) Uredbe,

- (4) Točka 7 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001 določa informacije, ki jih je treba predložiti Komisiji, ter epidemiološka merila, ki jih morajo izpolnjevati države članice, če želijo revidirati svoje programe spremljanja.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij (TSE) pri živalih ter od vsake države članice zahteva opravljanje letnih programov spremljanja TSE z aktivnim in pasivnim nadzorom v skladu s Prilogo III k navedeni uredbi.

- (5) 17. julija 2008 je Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) objavila strokovno mnenje⁽²⁾, ki podaja oceno o ravni dodatnega tveganja za zdravje ljudi in živali na podlagi izvajanja revidiranega režima spremljanja goveje spongiformne encefalopatije (BSE) v 15 državah, ki so bile članice Skupnosti pred 1. majem 2004. Mnenje ugotavlja, da bi v teh državah članicah spregledali manj kot en primer BSE na leto, če bi starost goveda, vključnega v program, zvišali s 24 na 48 mesecev.

- (2) Ti letni programi spremljanja morajo zajemati vsaj posamezne podpopulacije goveda, kot določa Uredba (ES) št. 999/2001. Te podpopulacije morajo vključevati vso

⁽²⁾ „Strokovno mnenje Odbora za biološke nevarnosti, pripravljeno na zahtevo Evropske komisije, o tveganjih za zdravje ljudi in živali v zvezi z revizijo režima spremljanja BSE v nekaterih državah članicah (Risk for Human and Animal Health related to the revision of the BSE Monitoring regime in some Member States)“, *The EFSA Journal* (2008) 762, str. 1.

⁽¹⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

- (6) Na podlagi mnenja EFSA in ocene posameznih vlog teh 15 držav članic je bila sprejeta Odločba Komisije 2008/908/ES z dne 28. novembra 2008 o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE ⁽¹⁾.
- (7) Slovenija je 1. septembra 2008 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (8) Januarja 2009 je Urad za prehrano in veterinarstvo (FVO) v navedeni državi članici opravil inšpekcijo, da je preveril izpolnjevanje epidemioloških meril iz točke 7 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001.
- (9) Rezultati te inšpekcije dokazujejo pravilno uporabo pravil o zaščitnih ukrepih iz Uredbe (ES) št. 999/2001 v Sloveniji. Poleg tega so bile preverjene tudi vse zahteve iz tretjega pododstavka člena 6(1b) in vsa epidemiološka merila iz točke 7 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001, pri čemer je bilo ugotovljeno, da jih Slovenija izpolnjuje.
- (10) EFSA je 29. aprila 2009 objavila novo strokovno mnenje o najnovejših tveganjih za zdravje ljudi in živali v zvezi z revizijo režima spremljanja BSE v nekaterih državah članicah ⁽²⁾. V tem mnenju je ocenjen tudi položaj v Sloveniji in ugotovljeno je bilo, da bi v teh državah članicah spregledali manj kot en primer BSE na leto, če bi starost goveda, vključenega v spremljanje BSE, zvišali s 24 na 48 mesecev.
- (11) Glede na vse razpoložljive informacije je bila vloga Slovenije za revizijo njenega programa spremljanja BSE ugodno ocenjena. Zato je prav, da se Sloveniji dovoli revizija njenega letnega programa spremljanja in določi 48 mesecev kot novo starostno mejo za testiranje na BSE v tej državi članici.
- (12) Iz epidemioloških razlogov je treba določiti, da se smejo revidirani programi spremljanja uporabljati samo za govedo, skoteno v državi članici, ki je pooblaščen za revidiranje svojega programa spremljanja.
- (13) Da se zagotovi enotna uporaba zakonodaje Skupnosti, je prav, da se določijo pravila glede starostne meje za testiranje goved, skotene v eni državi članici in testirane v drugi.
- (14) Zaradi jasnosti in doslednosti zakonodaje Skupnosti je treba Odločbo 2008/908/ES razveljaviti in jo nadomestiti s to odločbo.
- (15) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice iz Priloge lahko revidirajo svoje letne programe spremljanja, kot je določeno v členu 6(1b) Uredbe (ES) št. 999/2001 („revidirani letni programi spremljanja“).

Člen 2

1. Revidirani letni programi spremljanja se uporabljajo samo za govedo, skoteno v državah članicah iz Priloge, in zajemajo najmanj vse govedo, ki je starejše od 48 mesecev in spada v naslednje podpopulacije:

- (a) živali iz točke 2.1 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001;
- (b) živali iz točke 2.2 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001;
- (c) živali iz točke 3.1 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001.

⁽¹⁾ UL L 327, 5.12.2008, str. 24.

⁽²⁾ „Strokovno mnenje Odbora za biološke nevarnosti, pripravljeno na zahtevo Evropske komisije, o najnovejših tveganjih za zdravje ljudi in živali v zvezi z revizijo režima spremljanja BSE v nekaterih državah članicah (Updated risk for human and animal health related to the revision of the BSE monitoring regime in some Member States)“, *The EFSA Journal* (2009) 1059, str. 1.

2. Če se govedo, ki spada v podpopulacije iz odstavka 1 in je bilo skoteno v eni državi članici iz Priloge, testira na BSE v drugi državi članici, se za testiranje uporabljajo starostne meje, ki veljajo v državi članici testiranja.

Člen 3

Odločba 2008/908/ES se razveljavi.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 28. septembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

*PRILOGA***SEZNAM DRŽAV ČLANIC, POOBLAŠČENIH ZA REVIZIJO SVOJIH LETNIH PROGRAMOV SPREMLJANJA BSE**

- Belgija
 - Danska
 - Nemčija
 - Irska
 - Grčija
 - Španija
 - Francija
 - Italija
 - Luksemburg
 - Nizozemska
 - Portugalska
 - Avstrija
 - Slovenija
 - Finska
 - Švedska
 - Združeno kraljestvo
-

POPRAVKI

Popravek Direktive Komisije 2009/5/ES z dne 30. januarja 2009 o spremembi Priloge III k Direktivi 2006/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih pogojih za izvajanje uredb Sveta (EGS) št. 3820/85 in (EGS) št. 3821/85 o socialni zakonodaji v zvezi z dejavnostmi v cestnem prometu

(Besedilo velja za EGP)

(Uradni list Evropske unije L 29 z dne 31. januarja 2009)

Stran 47, vnos A1 v tabeli:

besedilo: „Neupoštevanje najnižje starosti voznikov“

se glasi: „Neupoštevanje najnižje starosti sprevodnikov“.

Stran 50, vnos I5 v tabeli:

besedilo: „Voznik ni zmožen predložiti ročnih zapisov in izpisov, izdelanih v tekočem tednu in predhodnih 28 dneh“

se glasi: „Voznik ni zmožen predložiti ročnih zapisov in izpisov, izdelanih v tekočem dnevu in predhodnih 28 dneh“.

Stran 50, vnos I7 v tabeli:

besedilo: „Voznik ni zmožen predložiti izpisov, izdelanih v tekočem tednu in predhodnih 28 dneh“

se glasi: „Voznik ni zmožen predložiti izpisov, izdelanih v tekočem dnevu in predhodnih 28 dneh“.

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2009/719/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 28. septembra 2009 o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 6979) ⁽¹⁾** 35

Popravki

- ★ **Popravek Direktive Komisije 2009/5/ES z dne 30. januarja 2009 o spremembi Priloge III k Direktivi 2006/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih pogojih za izvajanje uredb Sveta (EGS) št. 3820/85 in (EGS) št. 3821/85 o socialni zakonodaji v zvezi z dejavnostmi v cestnem prometu (UL L 29, 31.1.2009) ⁽¹⁾** 38



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>

